

# SOMMER- FLUGPLAN

2.

AUSGABE

GÜLTIG AB 8. JUNI 1941

## DEUTSCHE LUFTHANSA



PA.

Deutsche Lufthansa, Berlin SW 29, Flughafen-Neubau  
Werbung 5/V. 41. BDL Printed in Germany  
Gedruckt in Deutschland C 2176 Imprimé en Allemagne

## Wichtige Hinweise für unsere Fluggäste!

Dieser Flugplan gilt ab 8. Juni 1941 bis auf weiteres. Änderungen bleiben vorbehalten.

Die Flugpreise für die allein von ausländischen Gesellschaften betriebenen Strecken gelten zur Zeit nur als Richtpreise. Eine nachträgliche Erhöhung bleibt vorbehalten. In diesem Falle ist der Unterschiedsbetrag vom Fluggast nachzuzahlen.

### Flugscheinverkauf:

Flugscheine und Auskünfte über Flugverbindungen, Preise usw. sind bei allen Vertretungen des Mitteleuropäischen Reisebüros, des Norddeutschen Lloyd, der Hamburg—Amerika Linie (HAPAG) und allen namhaften Reisebüros sowie den Lufthansa-Dienststellen und den Portiers der größeren Hotels, im Protektorat Böhmen und Mähren bei der Tschechischen Luftverkehrsgesellschaft (C.L.S.) und dieser angeschlossenen Verkaufsstellen erhältlich.

**Platzbelegung:** Es empfiehlt sich, die Platzbelegung möglichst frühzeitig vorzunehmen. Erst nach Zahlung des Flugpreises bzw. Eintragung des Flugdatums in den Flugschein durch die Buchungsstelle gilt ein Platz als fest gebucht.

**Flugunterbrechungen** sind nur zulässig, wenn sie bei der Platzbelegung angemeldet werden und die Dauer von 7 Tagen nicht überschreiten.

**Abstellbestimmungen:** Bei Ab- bzw. Umbestellungen von Flugscheinen sind folgende Bestimmungen zu beachten:

1. Wird ein fest gebuchter Platz ab- oder umbestellt, so wird hierfür eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 5% des Flugpreises, mindestens jedoch RM 3,50, berechnet, sofern die Ab- oder Umbestellung für Flüge innerhalb eines Landes spätestens 48 Stunden und für internationale Strecken (Verbindungen zwischen zwei oder mehr Ländern) spätestens 72 Stunden vor dem Abflug erfolgt ist. Sonntage zählen bei Ab- oder Umbestellungen nicht mit.
2. Erfolgt die Ab- oder Umbestellung nicht innerhalb der unter 1. genannten Frist, so gilt der Flugpreis als verfallen, sofern es nicht gelingt, den Platz anderweitig zu verkaufen. Im Falle anderweitigen Verkaufs wird die Verwaltungsgebühr wie zu 1. berechnet.
3. Eine Umbestellung ist einer Abbestellung mit anschließender Neubuchung gleichzusetzen.

### Gepäck:

Um die bestmögliche Ausnutzung unserer Flugzeuge im Interesse der Fluggäste zu gewährleisten, sehen wir uns veranlaßt, unter Anpassung an die derzeitigen Verkehrsverhältnisse die Mitnahme des Gepäcks je Fluggast auf 30 kg zu beschränken. Wir bitten unsere Fluggäste um Verständnis für diese Maßnahme und um Berücksichtigung dieses Höchstgewichtes bei Auswahl der Gepäckstücke.

Mitgeführte Gepäckstücke müssen mit Anhängern versehen sein, aus denen in deutlich lesbarer Schrift Name und Anschrift des Besitzers hervorgeht. Die Ausmaße der

Gepäckstücke sollen im allgemeinen nicht mehr als 50 × 50 × 100 cm betragen. Der Inhalt des Reisegepäcks darf nur aus Gegenständen des persönlichen Bedarfs bestehen. 15 kg Gepäck werden pro Person (ab 3 Jahre) frei befördert. Jedes weitere Kilogramm kostet ca. ¼% des Flugpreises.

### Flugpreisermäßigungen:

**20% Ermäßigung auf den Rückflug** bei gleichzeitiger Lösung des Hin- und Rückflugscheines. Der Rückflugschein gilt zwei Monate, vom Tage des Hinfluges an gerechnet.

**Kinder-Ermäßigung:** Kinder bis zu 3 Jahren, für die kein besonderer Platz beansprucht wird, werden gegen Zahlung von 10% des Flugpreises befördert. Kinder von 3 bis 7 Jahren zahlen 50% des Flugpreises, ebenso Kinder unter 3 Jahren, für die ein besonderer Platz beansprucht wird.

### Fluggastverpflegung:

Auf den Flughäfen haben die Fluggäste die Möglichkeit, Erfrischungen gegebenenfalls gegen Abgabe der entsprechenden Reise- und Gaststättenmarken zu erhalten.

Fluggäste der Strecke K 22 können an Bord ein Frühstück einnehmen. Mittagessen wird den auf dieser Linie zwischen Stuttgart und Barcelona bzw. umgekehrt reisenden Fluggästen kostenlos verabfolgt. Die Uebernachtungskosten einschließlich Abendessen und Frühstück in Barcelona oder Madrid (je nach Flugplan) können bei Lösung der Flugscheine in Deutschland bezahlt werden. Auskünfte bei den Flugscheinverkaufsstellen.

### Sehr wichtig!

Die Fluggäste werden gebeten, spätestens 15 Minuten vor der Abflugzeit am Abfertigungsschalter des Flughafens bzw. bei Benutzung des Zubringerdienstes spätestens 15 Minuten vor der Abfahrtszeit an der Abfahrtsstelle des Zubringerwagens zu erscheinen. Bei verspätetem Eintreffen besteht kein Anspruch auf Beförderung und auf Rück-erstattung des Flugpreises.

Die Beförderung von Lichtbildgerät als Fluggastgepäck oder Luftexpressgut ist zulässig, sofern das Gerät während des ganzen Fluges im Gepäckraum verwahrt wird.

**Ausnahmen:** Bei Flügen über bulgarischem und portugiesischem Hoheitsgebiet müssen Fotoapparate in eigens hierfür bestimmten Fotokoffern verpackt werden. Passagiere, die nach oder über Bulgarien und Portugal reisen, müssen die Apparate bei der Fluggastabfertigung im Flughafen abgeben.

Paß-, Zoll- und Devisenkontrollen erfolgen vor jeder Auslandsreise auf dem Grenzflughafen. Für das Vorhandensein eines gültigen Reisepasses und aller erforderlichen Visa ist der Fluggast selbst verantwortlich.

Für die Beförderung gelten die »Allgemeinen Beförderungsbedingungen für den Luft-Personen- und -Gepäckverkehr«, die bei jeder Flugscheinverkaufsstelle und Lufthansa-Dienststelle in Deutschland eingesehen werden können.

## Dienststellen der Deutschen Lufthansa

Berlin: Hauptverwaltung, Berlin SW 29, Flughafen-Neubau, ☎ Orts-  
gespräche 19 53 53, Ferngespräche 19 54 81, ✈ Lufthansa Berlin.  
Bezirksleitung Mitte, Berlin SW 29, Flughafen-Altbau, ☎ 19 53 53,  
✈ Hansaflug Berlin.  
Luftreisebüro, Berlin W 8, Friedrichstr. 177,  
☎ Ortsgespräche 11 76 11, Ferngespräche 11 59 79,  
✈ Luftreisebüro Berlin (Mo—Fr: 9—18, Sa: 9—15).

Frankfurt/M.: Luftreisebüro, Hindenburgplatz 10, gegenüber dem Haupt-  
bahnhof, ☎ 31188, 34931 (W: 8—18).

Hamburg: Luftreisebüro, Am Jungfernstieg — neben Alster-Pavillon,  
☎ 34 1414, 34 1415, 34 1416, ✈ Luftreisebüro Hamburg (Mo—Fr:  
9—18, Sa: 9—15).

Köln/Rh.: Luftreisebüro, Savoy-Hotel „Großer Kurfürst“, Domkloster 2,  
☎ 222 774/80, ✈ Lufthansa Köln (W: 9—17).

Königsberg: Streckenleitung Ost, Flughafen Devau, ☎ 34011 App. 360,  
✈ Lufthansa Königsberg (W u. So: 7—20).

München: Bezirksleitung Süd, Flughafen Riem, ☎ 473 551, ✈ Lufthansa  
München (W: 8—17).  
Luftreisebüro, Ritter-von-Epp-Platz 6 (Hotel Bayerischer Hof),  
☎ 11 355, 473 551 App. 442 und 466, ✈ Lufthansa München  
(W: 8—18).

Stuttgart: Flugleitung Stuttgart, Flughafen Echterdingen, ☎ 79 561/63  
(W: 8—20), ✈ Lufthansa Echterdingen.  
Luftreisebüro, Stuttgart, Fürstenstr. 1, ☎ 24 757/58, ✈ Lufthansa  
Stuttgart (W: 8—18).

Wien: Bezirksleitung Südost, Weihburggasse 9, ☎ R 27 584 Serie,  
✈ Lufthansa Wien (W: 8—17).  
Luftreisebüro, Wien I, Körntnerring 5 (Hotel Bristol), ☎ R 27 580,  
✈ Lufthansa Wien (W: 8—18, So: 9—13, Gepäckbüro W: 7—20).

(Weitere Dienststellen sind bei den einzelnen Flughäfen angegeben.)

## Erläuterungen und Zeichenerklärung

Die nachstehenden Flugverbindungen werden — soweit nicht anders ange-  
geben — werktags befliegen. Strecken, die nur an bestimmten Tagen  
verkehren, sind in der Rubrik ± (Besonderheiten im Flugdienst) mit den  
Abkürzungen dieser Tage gekennzeichnet

Mo = Montags Fr = Freitags  
Di = Dienstags Sa = Samstags  
Mi = Mittwochs So = Sonntags  
Do = Donnerstags T = Werktags- u. Sonntagsdienst

☐ = Endbuchungsstellen mit Fernsprechnummern und in ( ) Be-  
setzungszeiten.

☎ = Abfahrtsstellen bzw. Abfahrtszeiten des Autozubringerdienstes  
(☎ = Motorbootdienst). Die Abfahrtszeiten der Zubringerwagen  
sind bei den einzelnen Flugverbindungen angegeben. — Bei Fehlen  
eines Zubringerdienstes sind die öffentlichen Verkehrsmittel zum  
angeben. ( ) Weglänge von der Abfahrtsstelle bzw. Stadtmittel zum  
Flughafen in km.

✈ = Kein Zubringerdienst. ✈ = Abflugzeit vom Abflughafen.  
✈ = Flughafen. ✈ = Ankunftszeit am Zielhafen.  
☎ = Telefon. ✈ = Einfacher Flugpreis.  
✈ = Telegramm-Adresse. ✈ = Hin- und Rückflugpreis.  
☎ = Uebergepäcktarif. ✈ = Besonderheiten im Flugdienst.  
✈ = Frachttarif je kg. ✈ = Streckennummer.  
✈ = Uebernachtung. ✈ =

• Von und nach Arad über Strecke 117/1370 keine Luftfracht-  
beförderung.

o) Auf die angegebenen Flugpreise sind beim Flugscheinverkauf  
Ptas. 10.— bzw. deren Gegenwert — für spanische Steuer je  
Flugschein zu erheben.

1) Auf die angegebenen Flugpreise sind beim Flugscheinverkauf  
Ptas. 5.— bzw. deren Gegenwert — für spanische Steuer je  
Flugschein zu erheben.

++) Auf die angegebenen Flugpreise ist beim Flugscheinverkauf ein  
Zuschlag von 2% für portugiesische Steuer je Flugschein zu er-  
heben.

o) Auf die angegebenen Flugpreise sind beim Flugscheinverkauf  
außer dem Zuschlag von 2% für portugiesische Steuer (vergl. ++) Ptas.  
10.— bzw. deren Gegenwert — je Flugschein für spanische  
Steuer zu erheben.

o) Von und nach Lyon und Marseille zurzeit keine Fluggast- und  
Luftfrachtbeförderung.

\* Bei Flugscheinverkäufen für Reisen ab Arad, Barcelona, Budapest,  
Bukarest, Lissabon, Lyon, Madrid und Marseille, die außerhalb  
des betreffenden Landes vorgenommen werden, dürfen für die  
Preisberechnung nur die mit \* bezeichneten Reichsmarktarife zu-  
grunde gelegt werden.

) Die mit ) bezeichneten Strecken bzw. Streckenabschnitte werden  
z. Zt. noch nicht befliegen. Der Betriebsbeginn wird später be-  
kanntgegeben



## Äbo → Turku

### Arad

— Arad.

☐ Lares, Flugleitung, ☎ 1904 (W: 8—13, 16—19), ✈ Lares Arad.  
☎ (2,5 km) Palat. Crucea Alba.

### ↓ Arad

	Lei	Lei	Lei	Lei					
Berlin	10.10	10.40	16.25	8400.—	15120.—	63.—	•	Mo Mi Fr	117/1370
Berlin	10.10	10.40	16.25	*140.—	*252.—			Mo Mi Fr	117/1370
Brasov	15.30	16.00	17.35	2200.—	3960.—	16.—	22.—		2117
Budapest	10.10	10.40	11.40	1980.—	3564.—	15.—	•	Mo Mi Fr	1370
Budapest	10.10	10.40	11.40	*33.—	*59.40			Mo Mi Fr	1370
Bukarest	7.00	7.30	10.10	3000.—	5400.—	22.—	30.—		2113
Bukarest	15.25	15.55	18.00	3000.—	5400.—	22.—	•	Di Do Sa	1370
Bukarest	15.25	15.55	18.00	*50.—	*90.—			Di Do Sa	1370
Bukarest	15.30	16.00	18.15	3000.—	5400.—	22.—	30.—		2117
Craiova	7.00	7.30	9.15	2200.—	3960.—	16.—	22.—		2113
Hermannstadt	15.30	16.00	17.00	1500.—	2700.—	11.—	15.—		2117
Kronstadt	15.30	16.00	17.35	2200.—	3960.—	16.—	22.—		2117
Prag	10.10	10.40	15.00	5880.—	10584.—	44.—	•	Mo Mi Fr	117/1370
Prag	10.10	10.40	15.00	*98.—	*176.40			Mo Mi Fr	117/1370
Sibiu	15.30	16.00	17.00	1500.—	2700.—	11.—	15.—		2117
Thorenburg	15.30	16.00	18.15	2100.—	3780.—	16.—	21.—		2117/2120
Turda	15.30	16.00	18.15	2100.—	3780.—	16.—	21.—		2117/2120
Turnu-Severin	7.00	7.30	8.30	1600.—	2880.—	12.—	16.—		2113
Wien	10.10	10.40	13.10	3480.—	6264.—	26.—	•	Mo Mi Fr	117/1370
Wien	10.10	10.40	13.10	*58.—	*104.40			Mo Mi Fr	117/1370

\* = RM (vgl. Erläuterungen siehe oben)

### Athen

— Dekelia.

☐ Luftreisebüro der Deutschen Lufthansa A.G., Ecke Panepistimiou/  
Amerikis-Straße.

✈ Zur Zeit nicht vorhanden. Den Reisenden wird empfohlen, sich  
örtlich über evtl. Änderungen zu erkundigen.

### ↓ Athen

		RM	RM	RM	RM		
Belgrad	7.35	12.50	103.—	185.40	0.75	1.25	17
Berlin	7.35	19.45	238.—	428.40	1.80	2.90	17
Budapest	7.35	15.45	143.—	257.40	1.05	1.55	17
Bukarest	7.35	18.20	109.—	196.20	0.80	1.25	17/18/2101
Saloniki	7.35	9.00	30.—	54.—	0.25	0.35	17
Sofia	7.35	10.50	61.—	109.80	0.45	0.65	17
Wien	7.35	17.05	168.—	302.40	1.25	1.90	17

## Barcelona

— Muntadas.

☞ Iberia, Compania Aerea de Transportes S.A., Paseo de Gracia 45, ☞ 20660, 20780 (W: 9-13, 15-19), ✈ Iberiavion Barcelona.

☞ (14 km) Paseo de Gracia 45.

↓ Barcelona	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.				
Berlin <sup>○</sup>	8.40	9.55	19.10	1025	1845	7.70	12.50	K 22
Berlin <sup>○</sup>	8.40	9.55	19.10	*205	*369			K 22
Lissabon <sup>○</sup>	8.00	9.00	16.15	520	936	3.90	6.20	1201/1207
Lissabon <sup>○</sup>	13.55	15.10	20.30	530	954	4	6.20	K 22
Lissabon <sup>○</sup>	13.55	15.10	20.30	*135	*243			K 22
Lyon <sup>○</sup>	8.40	9.55	13.45	315	567	2.35	—	K 22
Lyon <sup>○</sup> ☞	8.40	9.55	13.45	*75	*135			K 22
Madrid +)	8.00	9.00	11.45	260	468	1.95	3.10	1201
Madrid +)	13.55	15.10	17.15	260	468	1.95	3.10	K 22
Madrid +)	13.55	15.10	17.15	*65	*117			K 22
Marseille <sup>○</sup> ☞	8.40	9.55	12.20	190	342	1.45	2.10	K 22
Marseille <sup>○</sup> ☞	8.40	9.55	12.20	*45	*81			K 22
Palma de Mallorca +)	9.30	10.30	11.30	100	180	0.75	1.20	Mo Mi Fr 1203
Palma de Mallorca +)	14.30	15.30	16.30	100	180	0.75	1.20	Di Do Sa 1203
Sevilla +)	8.00	9.00	14.55	460	828	3.45	5.50	1201
Stuttgart <sup>○</sup>	8.40	9.55	16.00	675	1215	5.05	8.50	K 22
Stuttgart <sup>○</sup>	8.40	9.55	16.00	*135	*243			K 22
Tanger +)	8.00	9.00	16.25	560	1008	4.20	6.70	1201
Tetuan +)	8.00	9.00	17.10	595	1071	4.45	7.15	1201

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

## Belgrad

— Zemun.

☞ Dienststelle der Deutschen Lufthansa A.G., Flughafen Zemun.

☞ Zur Zeit nicht vorhanden. Den Reisenden wird empfohlen, sich örtlich über evtl. Änderungen zu erkundigen.

↓ Belgrad	RM	RM	RM	RM	
Athen	13.40	18.55	103	185.40	0.75 1.25 17
Berlin	14.20	19.45	135	243	1.00 1.65 17
Budapest	14.20	15.45	40	72	0.30 0.30 17
Saloniki	13.40	17.10	78	140.40	0.60 0.90 17
Sofia	13.40	15.20	42	75.60	0.30 0.60 17
Wien	14.20	17.05	65	117	0.50 0.65 17

## Belostok

— Belostok.

☞ Stadtbüro der Aeroflot, Sowjetskaja 22, ☞ 8-52, Flughafen, ☞ 9-28, ✈ Aeroport Belostok.

☞ (8 km) Sowjetskaja 22. Auskünfte über die genauen Abfahrtszeiten des Zubringerwagens von der Abfahrtstelle erteilt das Stadtbüro.

↓ Belostok	Rubel	Rubel	Rubel	Rubel	
Berlin	15.00	18.45	235	423	1.80 3.00 T 3
Danzig	15.00	16.30	150	270	1.05 1.90 T 3
Königsberg	15.00	15.10	130	234	0.95 1.60 T 3
Minsk	14.20	15.40	40	80	0.30 0.50 T 3
Moskau	14.20	18.50	145	290	1.05 1.90 T 3

## Berlin

— Tempelhof.

☞ Deutsche Lufthansa A.G., Luftreisebüro Friedrichstr. 177 (Kaiser-Hotel). ☞ (Ortsgespräche) 11 76 11, (Ferngespräche) 11 59 79 (W: 6.30-20, So: 10-14), ✈ Luftreisebüro Berlin. Fernschreiber K 1272.

☞ (5 km) Luftreisebüro Friedrichstr. 177 (Kaiser-Hotel).

↓ Berlin	RM	RM	RM	RM			
Arad	9.15	10.00	15.35	140	252	1.05	● Di Do Sa 117/1370
Athen	6.55	7.40	18.55	238	428.40	1.80	2.90 17
Barcelona <sup>○</sup>	6.25	7.20	14.45	205	369	1.55	2.85 K 22
Belgrad	6.55	7.40	13.00	135	243	1	— 1.65 17
Belostok	7.35	8.20	13.40	110	198	0.85	1.40 T 3
Breslau	15.15	16.00	17.30	32	57.60	0.25	0.50 15/1351
Budapest	6.55	7.40	11.15	107	192.60	0.80	1.35 17
Budapest	9.15	10.00	14.15	107	192.60	0.80	1.35 117/1370
Budapest	15.15	16.00	20.35	107	192.60	0.80	1.35 15/1351
Bukarest	9.15	10.00	18.00	190	342	1.45	2.25 117/1370
Danzig	7.35	8.20	10.15	45	81	0.35	0.50 T 3
Königsberg	7.35	8.20	11.05	55	99	0.40	0.70 T 3
Kopenhagen	7.25	8.40	10.40	65	117	0.50	0.60 7
Kopenhagen	16.50	18.05	19.50	65	117	0.50	0.60 29
Lissabon	6.25	7.20	20.30	340	612	2.55	4.35 K 22
Lyon ☞	6.25	7.20	12.30	130	234	1	— K 22
Madrid <sup>○</sup>	6.25	7.20	17.15	270	486	2.05	3.60 K 22
Malmö	7.25	8.40	10.15	71	127.80	0.55	0.70 7/1675
Malmö	16.50	18.05	19.20	71	127.80	0.55	0.70 29/1674
Marseille ☞	6.25	7.20	13.55	160	288	1.20	2.05 K 22
Minsk	7.35	8.20	15.40	130	234	1	— 1.70 T 3
Moskau	7.35	8.20	18.50	180	324	1.35	2.40 T 3
München	7.15	8.00	10.30	70	126	0.55	0.85 9
München	12.20	13.05	15.05	70	126	0.55	0.85 25
Oslo	7.25	8.40	13.20	130	234	1	— 1.20 7
Prag	9.15	10.00	11.10	42	75.60	0.30	0.50 117
Rom	7.15	8.00	15.10	130	234	1	— 1.60 9
Saloniki	6.55	7.40	17.10	213	383.40	1.60	2.55 17
Sofia	6.55	7.40	15.20	177	318.60	1.35	2.25 17
Stockholm	14.50	16.05	18.50	120	216	0.90	1.25 8
Stuttgart	6.25	7.20	9.50	70	126	0.55	0.85 K 22
Venedig	7.15	8.00	12.45	100	180	0.75	1.10 9
Wien	6.55	7.40	9.50	82	147.60	0.60	1
Wien	9.15	10.00	12.35	82	147.60	0.60	1
Wien	15.15	16.00	19.15	82	147.60	0.60	1
Zürich	12.20	13.05	16.55	105	189	0.80	1.25 15/1351 25/41

## Bodö

— Seeflughafen.

☞ D. Tönseth, Sjöfartsbygningen, ☞ 23 oder 483, ✈ Tönseth Bodö.

☞ (2 km) D. Tönseth, Sjöfartsbygningen.

Alle Fluggäste müssen sich zwecks Abfertigung bei der Abfahrtstelle des Zubringerautos einfinden.

↓ Bodö	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.			
Hammerfest	10.55	11.40	16.45	115	207	0.85	1.40 Mo 4
Harstad	10.55	11.40	13.45	60	108	0.45	0.75 Mo Mi Fr 4
Kirkenes	10.55	11.40	19.00	175	315	1.30	2.20 Mo 4
Narvik	10.55	11.40	12.50	50	90	0.40	0.65 Mo Mi Fr 4
Tromsø	10.55	11.40	14.45	80	144	0.60	1
Trondheim	14.15	15.00	17.30	100	180	0.75	1.25 Di Do Sa 4

## Brasov → Kronstadt

### Breslau

— Gandau.  
 ☒ Deutsche Lufthansa A.G., Flugleitung, Breslau 17, Flughafen Gandau, ✈️ 52011, 54286 (W: 8-18), 📄 Lufthansa Breslau.  
 🚗 (7 km ab Hauptbahnhof) Verbindungen zum Flughafen: Straßenbahnlinien 1, 5, 6 und 16 mit 3-Min.-Wagenfolge fahren unmittelbar bis zum Flughafen (vom Hauptbahnhof 30 Min.; vom Ring, Stadtmitte, 20 Min.).

### ↓ Breslau

	RM	RM	RM	RM		
Berlin	— 10.50 12.20	32.—	57.60	0.25	0.50	15/1351
Budapest	— 17.40 20.35	75.—	135.—	0.55	0.95	15/1351
Kopenhagen	— 10.50 19.50	97.—	174.60	0.75	0.90	15/1351/29
Malmö	— 10.50 19.29	103.—	185.40	0.75	1.—	15/29/1674
München	— 10.50 15.05	102.—	183.60	0.75	1.20	15/1351/25
Stockholm	— 10.50 18.50	152.—	273.60	1.15	1.55	15/1351/8
Wien	— 17.40 19.15	50.—	90.—	0.40	0.60	15/1351
Zürich	— 10.50 16.55	137.—	246.60	1.05	1.45	15/25/41

### Budapest

— Budaörs.  
 ☒ Malert, Budapest V, Dorottya utca 7, ✈️ 180 888 (W: 6.30-21, So: 7-13), 📄 Malert, Budapest.  
 🚗 (9 km) Malert, Dorottya utca 7.

### ↓ Budapest

	Pengö	Pengö	Pengö	Pengö		
Arad	13.50 14.35 15.35	50.—	90.—	0.40	• Di Do Sa 1370	
Arad	13.50 14.35 15.35	*33.—	*59.40		Di Do Sa 1370	
Athen	10.50 11.35 18.55	250.—	450.—	1.90	2.95	17
Athen	10.50 11.35 18.55	*143.—	*257.40			17
Belgrad	10.50 11.35 13.00	70.—	126.—	0.55	0.60	17
Belgrad	10.50 11.35 13.00	*40.—	*72.—			17
Berlin	6.45 7.30 12.20	185.—	333.—	1.40	1.85	15/1351
Berlin	6.45 7.30 12.20	*107.—	*192.60			15/1351
Berlin	11.20 12.05 16.25	185.—	333.—	1.40	1.85	117/1370
Berlin	11.20 12.05 16.25	*107.—	*192.60			117/1370
Berlin	15.20 16.05 19.45	185.—	333.—	1.40	1.85	17
Berlin	15.20 16.05 19.45	*107.—	*192.60			17
Berlin	15.20 16.05 19.45	*107.—	*192.60			17
Breslau	6.45 7.30 10.35	127.—	228.60	0.95	1.30	15/1351
Bukarest	13.50 14.35 18.00	145.—	261.—	1.10	1.65	117/1370
Bukarest	13.50 14.35 18.00	*83.—	*149.40			117/1370
Großwardein	7.15 7.50 9.00	30.—	54.—	0.25	0.30	T 1371
Kaschau	15.40 16.15 17.30	30.—	54.—	0.25	0.30	T 1361
Kaschau	15.40 16.15 17.30	30.—	54.—	0.25	0.30	T 1361
Kassa	7.15 7.50 9.55	50.—	90.—	0.40	0.50	T 1371
Klausenburg	7.15 7.50 9.55	50.—	90.—	0.40	0.50	T 1371
Kolozsvár	7.15 7.50 9.55	50.—	90.—	0.40	0.50	T 1371
Marosvásárhely	7.15 7.50 10.45	70.—	126.—	0.55	0.70	T 1371
Nagyvárad	7.15 7.50 9.00	30.—	54.—	0.25	0.30	T 1371
Prag	11.20 12.05 15.00	107.—	192.60	0.80	1.35	117/1370
Prag	11.20 12.05 15.00	*65.—	*117.—			117/1370
Saloniki	10.50 11.35 17.10	200.—	360.—	1.50	2.—	17
Saloniki	10.50 11.35 17.10	*118.—	*212.40			17
Sofia	10.50 11.35 15.20	140.—	252.—	1.05	1.45	17
Sofia	10.50 11.35 15.20	*82.—	*147.60			17
Ungvár	15.40 16.15 18.10	40.—	72.—	0.30	0.40	1361
Wien	6.45 7.30 8.35	40.—	72.—	0.30	0.50	15/1351
Wien	6.45 7.30 8.35	*25.—	*45.—			15/1351
Wien	11.20 12.05 13.10	40.—	72.—	0.30	0.50	117/1370
Wien	11.20 12.05 13.10	*25.—	*45.—			117/1370
Wien	15.20 16.05 17.05	40.—	72.—	0.30	0.50	17
Wien	15.20 16.05 17.05	*25.—	*45.—			17

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

### Bukarest

— Baneasa.  
 ☒ Lares, Boulevard I. C. Bratianu 16 (W: 7-13, 16-20), ✈️ 51253, 51254, 📄 Lares Bukarest.  
 🚗 (7 km) Lares, Boulevard I. C. Bratianu 16.

### ↓ Bukarest

	Lei	Lei	Lei	Lei		
Arad	6.45 7.30 9.45	3000.—	5400.—	22.—	30.—	2117
Arad	7.15 8.00 10.20	3000.—	5400.—	22.—	30.—	1370
Arad	7.15 8.00 10.20	*50.—	*90.—			Mo Mi Fr 1370
Arad	15.15 16.00 18.40	3000.—	5400.—	22.—	30.—	2113
Athen	7.35 8.20 18.55	7020.—	12636.—	53.—	75.—	18/17
Athen	7.35 8.20 18.55	*117.—	*210.60			18/17
Berlin	7.15 8.00 16.25	11400.—	20520.—	85.—	135.—	117/1370
Berlin	7.15 8.00 16.25	*190.—	*342.—			117/1370
Brasov	6.45 7.30 8.00	900.—	1620.—	7.—	9.—	2117
Brasov	15.45 16.30 17.05	900.—	1620.—	7.—	9.—	2120
Budapest	7.15 8.00 11.40	4980.—	8964.—	37.—	56.—	117/1370
Budapest	7.15 8.00 11.40	*83.—	*149.40			117/1370
Constanta	8.15 9.00 10.00	1300.—	2340.—	10.—	13.—	T, ab 1.7. 2115
Craiova	15.15 16.00 16.45	1300.—	2340.—	10.—	13.—	2113
Galatz (Galati)	15.35 16.20 17.10	1200.—	2160.—	9.—	12.—	2116
Hermannstadt	6.45 7.30 8.35	1600.—	2880.—	12.—	16.—	2117
Hermannstadt	15.45 16.30 17.45	1600.—	2880.—	12.—	16.—	2120
Jasi	15.35 16.20 18.20	2500.—	4500.—	19.—	25.—	2116
Kronstadt	6.45 7.30 8.00	900.—	1620.—	7.—	9.—	2117
Kronstadt	15.45 16.30 17.05	900.—	1620.—	7.—	9.—	2120
Prag	7.15 8.00 15.00	8880.—	15984.—	67.—	105.—	117/1370
Prag	7.15 8.00 15.00	*148.—	*266.40			117/1370
Saloniki	7.35 8.20 17.10	5520.—	9936.—	42.—	54.—	18/17
Saloniki	7.35 8.20 17.10	*92.—	*165.60			18/17
Sibiu	6.45 7.30 8.35	1600.—	2880.—	12.—	16.—	2117
Sibiu	15.45 16.30 17.45	1600.—	2880.—	12.—	16.—	2120
Sofia	7.35 8.20 10.00	3360.—	6048.—	25.—	35.—	18/2101
Sofia	7.35 8.20 10.00	*56.—	*100.80			18/2101
Thorenburg	15.45 16.30 18.15	2200.—	3960.—	16.—	22.—	2120
Turda	15.45 16.30 18.15	2200.—	3960.—	16.—	22.—	2120
Turnu-Severin	15.15 16.00 17.30	2000.—	3600.—	15.—	20.—	2113
Wien	7.15 8.00 13.10	6480.—	11664.—	49.—	75.—	117/1370
Wien	7.15 8.00 13.10	*108.—	*194.40			117/1370

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

### Cabo Juby

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Las Palmas +)	— 16.30 17.45	100.—	180.—	0.75	1.50	Do 1200
Madrid +)	— 7.45 18.45	700.—	1260.—	5.30	11.—	Sa 1200
Sidi Ifni +)	— 7.45 9.15	100.—	180.—	0.75	1.50	Sa 1200
Tetuan +)	— 7.45 15.15	475.—	855.—	3.60	7.10	Sa 1200

### Constanta

— Constanta.  
 ☒ Wagons Lits, Piata Independentei 11, ✈️ 1670 (W: 9-13, 16-19).  
 🚗 (5 km) Wagons Lits, Piata Independentei 11.

### ↓ Constanta

	Lei	Lei	Lei	Lei		
Bukarest	[17.15] 17.45 [18.45]	1300.—	2340.—	10.—	13.—	T ab 1.7. 2115

### Craiova

— Craiova.  
 ☒ Lares, Libraria Academica, Calea Unirei 35, ✈️ 17.14.  
 🚗 (9 km) Lares, Libraria Academica, Calea Unirei 35.

### ↓ Craiova

	Lei	Lei	Lei	Lei		
Arad	16.25 16.55 18.40	2200.—	3960.—	16.—	22.—	2113
Bukarest	8.55 9.25 10.10	1300.—	2340.—	10.—	13.—	2113
Turnu-Severin	16.25 16.55 17.30	700.—	1260.—	5.—	7.—	2113

## Danzig

— Langfuhr.  
 ☞ Deutsche Lufthansa A.G., Flugleitung, ☞ 42 741/42  
 (W: 8—19, So: 8—12, 15—18), ☞ Lufthansa Danzig.  
 ✈ (6 km) Verbindungen zum Flughafen:

1. Straßenbahnlinien 1 und 2, 5-Min.-Verkehr (20 Min. Fahrzeit).
2. Eisenbahnvorortverkehr von Danzig oder Zoppot bis zum Bahnhof „Flughafen“, Zugfolge ca. alle 15 Min. (10 Min. Fahrzeit). Bote zum Gepäcktransport steht bis 25 Min. vor Start an der Straßenbahnhaltestelle „Flughafen“ (Kurve). Fußweg 7 Min.

↘ Danzig	RM	RM	RM	RM					
Belostok	—	10.25	13.40	70.—	126.—	0.50	0.90	T	3
Berlin	—	16.45	18.45	45.—	81.—	0.35	0.50	T	3
Königsberg	—	10.25	11.05	15.—	27.—	0.15	0.30	T	3
Minsk	—	10.25	15.40	90.—	162.—	0.65	1.20	T	3
Moskau	—	10.25	18.50	140.—	252.—	1.05	1.80	T	3

## Galatz (Galati)

— Galati.  
 ☞ Lares, Strada Domneasca 25, ☞ 2762 (W: 7—13, 15—19),  
 ☞ Lares Galati.  
 ☞ (5 km) Lares, Strada Domneasca 25.

↘ Galatz	Lei	Lei	Lei	Lei					
Bukarest	7.25	8.10	9.00	1200.—	2160.—	9.—	12.—	⌋	2116
Jasi	16.35	17.20	18.20	1200.—	2160.—	9.—	12.—	⌋	2116

## Großwardein (Nagyvárad)

— Nagyvárad.  
 ☞ Malert/Ibusz, Rákóczi ut 10/a, ☞ 11-17 (W: 9—13.30, 15.30—17).  
 ☞ Ibusz Nagyvárad.  
 ☞ Malert/Ibusz, Rákóczi ut 10/a, Fahrpreis P. 1.—.

↘ Großwardein	Pengö	Pengö	Pengö	Pengö					
Budapest	18.00	18.45	19.55	30.—	54.—	0.25	0.30	T	1371
Klausenburg	8.30	9.15	9.55	20.—	36.—	0.15	0.20	T	1371
Kolozsvár	8.30	9.15	9.55	20.—	36.—	0.15	0.20	T	1371
Marosvásárhely	8.30	9.15	10.45	40.—	72.—	0.30	0.40	T	1371

## Hammerfest

— Seeflughafen.  
 ☞ Finmark Fylkesrederi, ☞ 103, ☞ Fylkesrederiet Hammerfest.  
 ☞ (5 km) Finmark Fylkesrederi.  
 Alle Fluggäste müssen sich zwecks Abfertigung bei der Abfahrtsstelle des Zubringerautos einfinden.

↘ Hammerfest	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.					
Bodö	8.30	9.15	14.20	115.—	207.—	0.85	1.40	Di	4
Harstad	8.30	9.15	12.05	75.—	135.—	0.55	0.90	Di	4
Kirkenes	16.30	17.15	19.00	75.—	135.—	0.55	0.90	Mo	4
Narvik	8.30	9.15	12.40	85.—	153.—	0.65	1.05	Di	4
Tromsö	8.30	9.15	10.30	55.—	99.—	0.40	0.65	Di	4
Trondheim	8.30	9.15	17.30	205.—	369.—	1.55	2.60	Di	4

## Harstad

— Hafen.  
 ☞ Bertheus J. Nilsen A/S, ☞ 98, ☞ Nordenfjeldske Harstad.  
 ☞ (0,5 km) Brücke am Hafen, vorher Abfertigung im Büro von Bertheus J. Nilsen am Kai erforderlich.

## Harstad

	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.					
Bodö	11.45	12.15	14.20	60.—	108.—	0.45	0.75	Di Do Sa	4
Hammerfest	13.25	13.55	16.45	75.—	135.—	0.55	0.90	Mo	4
Kirkenes	13.25	13.55	19.00	130.—	234.—	0.95	1.65	Mo	4
Narvik	11.45	12.15	12.40	20.—	36.—	0.15	0.25	Di Do Sa	4
Tromsö	13.25	13.55	14.45	40.—	72.—	0.30	0.50	Mo Mi Fr	4
Trondheim	11.45	12.15	17.30	140.—	252.—	1.05	1.75	Di Do Sa	4

## Helsinki

— Helsingin Lentoasema.  
 ☞ Aero O/Y, ☞ 61441 (Mo—Fr: 8—18, Sa: 8—17, So: 12.30—14.30),  
 ☞ Aero Helsinki.  
 ☞ Aero O/Y, Reisebüro P. Esplanaadinkatu 2.

↘ Helsinki	f. M.	f. M.	f. M.	f. M.					
Åbo	13.15	14.00	14.50	500.—	900.—	4.—	6.—	Mo Mi Fr So	1631
Stockholm	13.15	14.00	15.30	1700.—	3060.—	13.—	20.50	T	1631
Turku	13.15	14.00	14.50	500.—	900.—	4.—	6.—	Mo Mi Fr So	1631

## Hermannstadt (Sibiu)

— Sura Mica.  
 ☞ Wagons-Lits, Str. Regina Maria 42, ☞ 67 (W: 7.45—13, 16—19).  
 ☞ (8 km) Wagon-Lits, Str. Regina Maria 42.

↘ Hermannstadt	Lei	Lei	Lei	Lei					
Arad	8.15	8.45	9.45	1500.—	2700.—	11.—	15.—	⌋	2117
Brasov	8.00	8.30	9.00	700.—	1260.—	5.—	7.—	⌋	2120
Brasov	16.40	17.10	17.35	700.—	1260.—	5.—	7.—	⌋	2117
Bukarest	8.00	8.30	9.50	1600.—	2880.—	12.—	16.—	⌋	2120
Bukarest	16.40	17.10	18.15	1600.—	2880.—	12.—	16.—	⌋	2117
Kronstadt	8.00	8.30	9.00	700.—	1260.—	5.—	7.—	⌋	2120
Kronstadt	16.40	17.10	17.35	700.—	1260.—	5.—	7.—	⌋	2117
Thorenburg	17.25	17.55	18.15	600.—	1080.—	4.—	6.—	⌋	2120
Turda	17.25	17.55	18.15	600.—	1080.—	4.—	6.—	⌋	2120

## Jasi

— Jasi.  
 ☞ Wagons-Lits, Piata Unirii 1, ☞ 1430 (W: 9—13, 16—19).  
 ☞ (6,5 km) Wagons-Lits, Piata Unirii 1.

↘ Jasi	Lei	Lei	Lei	Lei					
Bukarest	6.30	7.00	9.00	2500.—	4500.—	19.—	25.—	⌋	2116
Galatz (Galati)	6.30	7.00	8.60	1200.—	2160.—	9.—	12.—	⌋	2116

## Kaschau (Kassa)

— Kassa.  
 ☞ Malert/Ibusz, Fö u. 51, ☞ 3171 (W: 9—13.30, 15.30—17).  
 ☞ Ibusz Kassa.  
 ☞ Malert/Ibusz, Fö u. 51, Fahrpreis P. 1.—.

↘ Kaschau	Pengö	Pengö	Pengö	Pengö					
Budapest	8.10	8.25	9.40	30.—	54.—	0.25	0.30	⌋	1361
Ungvár	17.30	17.45	18.10	10.—	18.—	0.10	0.10	⌋	1361

## Kassa → Kaschau

## Kirkenes

— Seeflughafen Soldatenbukt.  
 ☞ Almar Andresen, ☞ 42, ☞ Almar Kirkenes.  
 ☞ (2 km) Almar Andresen, am Kai.  
 Alle Fluggäste müssen sich zwecks Abfertigung bei der Abfahrtsstelle des Zubringerautos einfinden.

▼ Kirkenes	n. Kr. n. Kr. n. Kr. n. Kr.								
Bodö	6.15	7.00	14.20	475.—	315.—	1.30	2.20	Di	4
Hammerfest	6.15	7.00	8.45	75.—	135.—	0.55	0.90	Di	4
Harstad	6.15	7.00	12.05	130.—	234.—	0.95	1.65	Di	4
Narvik	6.15	7.00	12.40	140.—	252.—	1.05	1.75	Di	4
Tromsø	6.15	7.00	10.30	105.—	189.—	0.75	1.25	Di	4
Trondheim	6.15	7.00	17.30	270.—	486.—	2.05	3.40	Di	4

### Klausenburg (Kolozsvár)

- Kolozsvár.
- 📄 Malert/Ibusz, Mátyás király tér 7, 🚗 35-96 (W: 9—14.30, 16—19), 🚗 Ibusz Kolozsvár.
- 🚗 Malert/Ibusz, Mátyás király tér 7, Fahrpreis P. 0.50.

▼ Klausenburg	Pengő Pengő Pengő Pengő								
Budapest	17.05	17.50	19.55	50.—	90.—	0.40	0.50	T	1371
Großwardein	17.05	17.50	18.30	20.—	36.—	0.15	0.20	T	1371
Marosvásárhely	9.25	10.10	10.45	20.—	36.—	0.15	0.20	T	1371
Nagyvárad	17.05	17.50	18.30	20.—	36.—	0.15	0.20	T	1371

### Kolozsvár ➔ Klausenburg

### Königsberg

- Devau.
- 📄 Deutsche Lufthansa A.G., Flugleitung, 🚗 340 11 Anschluß 360 (W: 7—20, So: 7—20), 🚗 Lufthansa Königsberg.
- 🚗 Straßenbahnlinie 2 (Wagenfolge 12 Min.), (4 km) von der Stadtmitte (15 Min. Fahrzeit), (7 km) vom Hauptbahnhof (30 Min. Fahrzeit). Fußweg von Endhaltestelle bis Flughafen 4 Min.

▼ Königsberg	RM RM RM RM								
Belostok	—	11.35	13.40	60.—	108.—	0.45	0.75	T	3
Berlin	—	15.50	18.45	55.—	99.—	0.40	0.70	T	3
Danzig	—	15.50	16.30	15.—	27.—	0.15	0.30	T	3
Minsk	—	11.35	15.40	80.—	144.—	0.60	1.—	T	3
Moskau	—	11.35	18.50	130.—	234.—	1.—	1.70	T	3

### Kopenhagen

- Kastrup.
- 📄 Det Danske Luftfartsselskab A/S, Dagmarhus, 🚗 Central 8800 (W: 8—20, So: 9—12), 🚗 Luftfart Kopenhagen.
- 🚗 (10 km) D.D.L., Dagmarhus, Raadhushplassen.

▼ Kopenhagen	d. Kr. d Kr. d Kr. d Kr.							
Berlin	9.10	10.00	11.45	135.—	243.—	1.—	1.35	29
Berlin	16.35	17.25	19.25	135.—	243.—	1.—	1.35	7
Breslau	9.10	10.00	17.30	202.—	363.60	1.50	2.40	29/15/1351
Budapest	9.10	10.00	20.35	360.—	648.—	2.70	4.20	29/15/1351
Malmö	8.10	9.00	8.15	15.—	27.—	0.10	0.30	bis 14.7.
Malmö	10.20	11.00	10.15	15.—	27.—	0.10	0.30	1673
Malmö	12.15	13.00	12.15	15.—	27.—	0.10	0.30	1676
Malmö	19.20	20.05	19.20	15.—	27.—	0.10	0.30	1674
München	9.10	10.00	15.05	281.—	505.80	2.10	2.85	29/25
Oslo	10.20	11.20	13.20	110.—	198.—	0.85	1.10	7
Rønne	8.10	9.00	10.00	40.—	80.—	0.30	0.50	1766
Wien	9.10	10.00	19.15	306.—	550.80	2.30	3.45	29/15/1351

### Kronstadt (Brasov)

- Ghimbav.
- 📄 Wagons-Lits, Str. Regele Carol 6, 🚗 32.60 (W: 8.30—13, 16—19).
- 🚗 (12 km) Wagons-Lits, Str. Regele Carol 6.

▼ Kronstadt	Lei Lei Lei Lei							
Arad	7.40	8.10	9.45	2.200.—	3.960.—	16.—	22.—	2117
Bukarest	8.40	9.10	9.50	900.—	1.620.—	7.—	9.—	2120
Bukarest	17.15	17.45	18.15	900.—	1.620.—	7.—	9.—	2117
Hermannstadt	7.40	8.10	8.35	700.—	1.260.—	5.—	7.—	2117
Hermannstadt	16.45	17.15	17.45	700.—	1.260.—	5.—	7.—	2120
Sibiu	7.40	8.10	8.35	700.—	1.260.—	5.—	7.—	2117
Sibiu	16.45	17.15	17.45	700.—	1.260.—	5.—	7.—	2120
Thorenburg	16.45	17.15	18.15	1.300.—	2.340.—	10.—	13.—	2120
Turda	16.45	17.15	18.15	1.300.—	2.340.—	10.—	13.—	2120

### Las Palmas

- Gando.
- 📄 Iberia, Calle Muro 4, 🚗 5635 (W: 9—13, 15—19), 🚗 Iberiavion Las Palmas.
- 🚗 Iberia, Calle Muro 4.

▼ Las Palmas	Ptas. Ptas. Ptas. Ptas.								
Cabo Juby+)	4.15	6.00	7.15	100.—	180.—	0.75	1.50	Sa	1200
Madrid+)	4.15	6.00	18.45	800.—	1.440.—	6.—	12.50	Sa	1200
Santa Cruz+)	13.45	15.30	16.15	75.—	135.—	0.60	1.10	1208	
(Teneriffa)									
Sidi Ifni+)	4.15	6.00	9.15	200.—	360.—	1.50	3.—	Sa	1200
Tetuan+)	4.15	6.00	15.15	525.—	945.—	3.95	8.60	Sa	1200

### Lissabon

- Für # K 22:
- Granja do Marqués (Cintra).
- 📄 Servicos Aéreos Portugueses, Lda., Avenida 24 de Julho, 34, 🚗 6 2181/82 (Mo—Fr: 10—18; Sa: 10—15), 🚗 Lufthansa Lissabon.
- 🚗 (30 km) Praça de Restauradores (Hotel Avenida Palace).
- Für # 1207:
- Cintra.
- 📄 Iberia, Avenida da Liberdade 107, 🚗 29659 (W: 9—13, 15—19), 🚗 Iberiavion Lissabon.
- 🚗 Iberia, Avenida da Liberdade 107.

▼ Lissabon	Esc. Esc. Esc. Esc.								
Barcelona Ⓢ)	12.30	14.00	9.30	1.200.—	2.160.—	9.—	14.40	Madrid	K 22
Barcelona Ⓢ)	12.30	14.00	9.30	*135.—	*243.—	—	—	Madrid	K 22
Berlin ++)	12.30	14.00	19.10	3.250.—	5.850.—	24.40	37.50	Madrid	K 22
Berlin ++)	12.30	14.00	19.10	*340.—	*612.—	—	—	Madrid	K 22
Lyon ++)	12.30	14.00	13.45	2.100.—	3.780.—	15.75	—	Madrid	K 22
Lyon ++)	12.30	14.00	13.45	*210.—	*378.—	—	—	Madrid	K 22
Madrid Ⓢ)	8.00	9.30	12.15	600.—	1.080.—	4.50	—	—	1207
Madrid Ⓢ)	12.30	14.00	16.40	600.—	1.080.—	4.50	7.20	—	K 22
Madrid Ⓢ)	12.30	14.00	16.40	*70.—	*126.—	—	—	—	K 22
Marseille ++)	12.30	14.00	12.20	1.800.—	3.240.—	13.50	20.—	Madrid	K 22
Marseille ++)	12.30	14.00	12.20	*180.—	*324.—	—	—	Madrid	K 22
Stuttgart ++)	12.30	14.00	16.00	2.550.—	4.590.—	19.10	29.—	Madrid	K 22
Stuttgart ++)	12.30	14.00	16.00	*270.—	*486.—	—	—	Madrid	K 22

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

### Lyon Ⓢ

▼ Lyon Ⓢ	f. Frs. f. Frs. f. Frs. f. Frs.								
Barcelona Ⓢ)	12.50	14.45	1.500.—	2.700.—	11.25	—	—	—	K 22
Barcelona Ⓢ)	12.50	14.45	*75.—	*135.—	—	—	—	—	K 22
Berlin	14.00	19.10	2.600.—	4.680.—	19.50	—	—	—	K 22
Berlin	14.00	19.10	*130.—	*234.—	—	—	—	—	K 22
Lissabon	12.50	20.30	4.200.—	7.560.—	31.50	—	—	—	K 22
Lissabon	12.50	20.30	*210.—	*378.—	—	—	—	—	K 22
Madrid Ⓢ)	12.50	17.15	2.800.—	5.040.—	21	—	—	—	K 22
Madrid Ⓢ)	12.50	17.15	*140.—	*252.—	—	—	—	—	K 22
Marseille	12.50	13.55	600.—	1.080.—	4.50	—	—	—	K 22
Marseille	12.50	13.55	*30.—	*54.—	—	—	—	—	K 22
Stuttgart	14.00	16.00	1.200.—	2.160.—	9.—	—	—	—	K 22
Stuttgart	14.00	16.00	*60.—	*108.—	—	—	—	—	K 22

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

## Madrid

— Barajas.

📄 Iberia, Antonio Maura 4, 🚗 18230 (W: 7—18),

✈️ Iberiavion Madrid.

🚗 (15 km) Antonio Maura 4.

Y Madrid	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Barcelona+)	6.30 7.30 9.30	260.—	468.—	1.95	3.10	K 22
Barcelona+)	6.30 7.30 9.30	*65.—	*117.—			K 22
Barcelona+)	13.10 14.10 16.55	260.—	468.—	1.95	3.10	1201
Berlin <sup>o</sup> )	6.30 7.30 19.10	1285.—	2313.—	9.60	15.60	K 22
Berlin <sup>o</sup> )	6.30 7.30 19.10	*270.—	*486.—			K 22
Cabo Juby+)	6.00 7.00 16.00	700	1260.	5.30	11.—	Do 1200
Las Palmas+)	6.00 7.00 17.45	800.—	1.440.—	6.—	12.50	Do 1200
Lissabon <sup>o</sup> )	12.30 13.30 16.15	260.—	468.—	1.95	3.10	1207
Lissabon <sup>o</sup> )	16.50 17.50 20.30	270.—	486.—	2.05	3.10	K 22
Lissabon <sup>o</sup> )	16.50 17.50 20.30	*70.—	*126.—			K 22
Lyon <sup>o</sup> )	6.30 7.30 13.45	585.—	1053.—	4.40	—	K 22
Lyon <sup>o</sup> )	6.30 7.30 13.45	*140.—	*252.—			K 22
Marseille <sup>o</sup> )	6.30 7.30 12.20	460.—	828.—	3.45	5.10	K 22
Marseille <sup>o</sup> )	6.30 7.30 12.20	*110.—	*198.—			K 22
Palma de Mallorca+)	8.00 9.00 12.30	300.—	540.—	2.25	3.60	Di Do Sa 1203
Sevilla+)	11.45 12.45 14.55	200.—	360.—	1.50	2.40	1201
Sidi Ifni+)	6.00 7.00 14.00	650.—	1170.—	4.90	9.50	Do 1200
Stuttgart <sup>o</sup> )	6.30 7.30 16.00	935.—	1683.—	7.—	11.60	K 22
Stuttgart <sup>o</sup> )	6.30 7.30 16.00	*200.—	*360.—			K 22
Tanger+)	11.45 12.45 16.25	300.—	540.—	2.25	3.60	1201
Tetuan+)	6.00 7.00 10.00	335.—	603.—	2.50	4.—	Do 1200
Tetuan+)	11.45 12.45 17.10	335.—	603.—	2.50	4.—	1201
Valencia+)	8.00 9.00 10.30	150.—	270.—	1.10	1.80	Di Do Sa 1203

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

## Malaga

— Garcia Morato.

📄 Iberia, Calle Larios, 6, 🚗 4192 (W: 9—13, 15—19),

✈️ Iberiavion Malaga.

🚗 Calle Larios, 6.

Y Malaga	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Melilla+)	13.30 14.30 18.45	205.—	370.—	1.55	2.45	Mo Do 1206
Tetuan+)	13.30 14.30 15.30	80.—	144.—	0.60	0.95	Mo Do 1206

## Malmö

— Bulltofta.

📄 A. B. Aerotransport, Flugleitung, 🚗 19960 (W: 7—20, So: 9—16),

✈️ Airticket Malmö.

🚗 (3,5 km) Zentralbahnhof.

Y Malmö	s. Kr.	s. Kr.	s. Kr.	s. Kr.		
Berlin	7.45 8.30 11.45	124.—	223.20	0.95	1.20	1674/29
Berlin	15.15 15.45 19.25	124.—	223.20	0.95	1.20	1675/7
Kopenhagen	7.45 8.30 9.45	12.—	21.60	0.10	0.30	1674
Kopenhagen	11.00 11.30 12.45	12.—	21.60	0.10	0.30	1676
Kopenhagen	15.15 15.45 17.00	12.—	21.60	0.10	0.30	1675
Kopenhagen	19.00 19.30 20.45	12.—	21.60	0.10	0.30	1673
München	7.45 8.30 15.05	242.—	435.60	1.80	2.60	1674/29/25
Oslo	7.45 8.30 13.20	102.—	183.60	0.75	1.10	1674/7

## Mariehamn

— Mariehamn.

📄 Firma E. Nylund, Ekonomigatan, 🚗 195 (Mo—Fr: 10—17,

Sa: 10—16).

🚗 Firma E. Nylund, Ekonomigatan.

## Y Mariehamn

f. M. f. M. f. M. f. M.

Abo	10.15 11.00 11.45	450.—	810.—	3.50	6.—	Di Do Sa 1801
Stockholm	13.20 14.05 13.45	750.—	1350.—	6.—	9.50	Di Do Sa 1801
Turku	10.15 11.00 11.45	450.—	810.—	3.50	6.—	Di Do Sa 1801

## Marosvásárhely

— Marosvásárhely.

📄 Malert/Ibusz, Ugron Gábor tér 4, 🚗 82 (W: 9—13, 16—18),

✈️ Ibusz, Marosvásárhely.

🚗 Malert/Ibusz, Ugron Gábor tér 4, Fahrpreis P. 1.—.

## Y Marosvásárhely

Pengő Pengő Pengő Pengő

Budapest	16.15 17.00 19.55	70.—	126.—	0.55	0.70	T 1371
Großwarden	16.15 17.00 18.30	40.—	72.—	0.30	0.40	T 1371
Klausenburg	16.15 17.00 17.35	20.—	36.—	0.15	0.20	T 1371
Kolozsvár	16.15 17.00 17.35	20.—	36.—	0.15	0.20	T 1371
Nagyvárad	16.15 17.00 18.30	40.—	72.—	0.30	0.40	T 1371

## Marseille

### Y Marseille

f. Frs. f. Frs. f. Frs. f. Frs.

Barcelona <sup>o</sup> )	14.15 14.45	900.—	1620.—	6.75	10.—	K 22
Barcelona <sup>o</sup> )	14.15 14.45	*45.—	*81.—			K 22
Berlin	12.40 19.10	3200.—	5760.—	24.—	41.—	K 22
Berlin	12.40 19.10	*160.—	*288.—			K 22
Lissabon	14.15 20.30	3600.—	6480.—	27.—	40.—	K 22
Lissabon	14.15 20.30	*180.—	*324.—			K 22
Lyon	12.40 13.45	600.—	1080.—	4.50	—	K 22
Lyon	12.40 13.45	*30.—	*54.—			K 22
Madrid <sup>o</sup> )	14.15 17.15	2200.—	3960.—	16.50	25.—	K 22
Madrid <sup>o</sup> )	14.15 17.15	*110.—	*198.—			K 22
Stuttgart	12.40 16.00	1800.—	3240.—	13.50	24.—	K 22
Stuttgart	12.40 16.00	*90.—	*162.—			K 22

\* = RM (vgl. Erläuterungen Seite 5)

## Melilla

— Villa Nador.

📄 Iberia, Avenida del Generalísimo, 2, 🚗 631 (W: 9—13, 15—19),

✈️ Iberiavion Melilla.

🚗 Avenida del Generalísimo, 2.

## Y Melilla

Ptas. Ptas. Ptas. Ptas.

Malaga+)	6.00 7.00 10.00	205.—	370.—	1.55	2.45	Mo Do 1206
Tetuan+)	6.00 7.00 8.15	125.—	225.—	0.95	1.50	Mo Do 1206

## Minsk

— Minsk.

📄 Stadtbüro der Aeroflot, Hotel d'Europe, Pl. Swobody,

🚗 23 789, Flughafen, 🚗 24 030, ✈️ Aeroport Minsk.

🚗 (8 km) Stadtbüro, Pl. Swobody. Auskünfte über die genauen Abfahrtszeiten des Zubringerwagens von der Abfahrtsstelle erteilt das Stadtbüro.

## Y Minsk

Rubel Rubel Rubel Rubel

Belostok	13.00 14.20	40.—	80.—	0.30	0.50	T 3
Berlin	13.00 18.45	275.—	495.—	2.10	3.60	T 3
Danzig	13.00 16.30	190.—	342.—	1.40	2.50	T 3
Königsberg	13.00 15.10	170.—	306.—	1.30	2.10	T 3
Moskau	16.00 18.50	105.—	210.—	0.85	1.40	T 3



## Moskau

— Moskau.

- ① 1. Reisebüro Intourist, Swerdlow-Platz 4, ☎️ K 06717, K 49452.  
 2. Zentralflughafen, Leningradskoe Chaussee 55, Flugleitung.  
 ☞ Miussy (D) 1 8176, 🏠 Interaerolinii, Moskau.

🚗 (6 km) Hotel Metropol.

▼ Moskau	Rubel	Rubel	Rubel	Rubel					
Belostok	8.50	9.50	14.20	145.—	290.—	1.05	1.90	T	3
Berlin	8.50	9.50	18.45	380.—	684.—	2.85	5.—	T	3
Danzig	8.50	9.50	16.30	295.—	531.—	2.20	3.80	T	3
Königsberg	8.50	9.50	15.10	275.—	495.—	2.10	3.60	T	3
Minsk	8.50	9.50	12.40	105.—	210.—	0.85	1.40	T	3
Riga	8.00	9.00	13.30	190.—	342.—	1.50	2.—		1640
Stockholm	8.00	9.00	15.05	475.—	855.—	4.75	5.45		1640

## München

— Riem.

- ① Deutsche Lufthansa A.G., Flugleitung, ☎️ 473 551 (Apparat 440/441) (W: 8—19, So: 9—17), 🏠 Lufthansa München.

🚗 (10 km) Luftreisebüro, Ritter-von-Epp-Platz 6 (Hotel Bayerischer Hof), ☎️ 11 355, 473 551 (Nebenstellen 442 und 466).

▼ München	RM	RM	RM	RM					
Berlin	12.30	13.10	15.40	70.—	126.—	0.55	0.85		9
Berlin	14.55	15.35	17.35	70.—	126.—	0.55	0.85		25
Kopenhagen	14.55	15.35	19.50	135.—	243.—	1.—	1.20		25/29
Malmö	14.55	15.35	19.20	141.—	253.80	1.05	1.30		1674
Rom	10.20	11.00	15.10	90.—	162.—	0.70	1.—		9
Venedig	10.20	11.00	12.45	55.—	99.—	0.40	0.50		9
Zürich	15.00	15.40	16.55	35.—	63.—	0.25	0.60		41

## Nagyvárad 🚗 Großwardein

## Narvik

— Seeflughafen.

- ① Gidsken Jakobsen, ☎️ 111 oder 229, 🏠 Aero Narvik.

🚗 (3 km) Verkehrskiosk (Bennett) Torvet.

▼ Narvik	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.					
Bodö	12.25	13.10	14.20	50.—	90.—	0.40	0.65	Di Do Sa	4
Hammerfest	12.35	13.20	16.45	85.—	153.—	0.65	1.05	Mo	4
Harstad	12.35	13.20	13.45	20.—	36.—	0.15	0.25	Mo Mi Fr	4
Kirkenes	12.35	13.20	19.00	140.—	252.—	1.05	1.75	Mo	4
Tromsø	12.35	13.20	14.45	55.—	99.—	0.40	0.65	Mo Mi Fr	4
Trondheim	12.25	13.10	17.30	130.—	234.—	0.95	1.65	Di Do Sa	4

## Oslo

— Fornebu.

- ① Deutsche Lufthansa A.G., Luftreisebüro, Stortingsgaten 26 (Hotel Continental), ☎️ 10346 (W: 9—18), 🏠 Lufthansa Oslo.

🚗 (8 km) Luftreisebüro, Stortingsgaten 26 (Hotel Continental).

▼ Oslo	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.					
Berlin	13.55	14.55	19.25	215.—	387.—	1.60	2.20		7
Kopenhagen	13.55	14.55	16.55	100.—	180.—	0.75	1.10		7
Malmö	13.55	14.55	19.20	110.—	198.—	0.85	1.20		7/1674
Stockholm				95.—	171.—	0.70	1.20		

## Palma de Mallorca

▼ Palma de Mallorca

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.					
Barcelona+)	8.15	9.00	10.00	100.—	180.—	0.75	1.20	Mo Mi Fr	1203
Barcelona+)	13.15	14.00	15.00	100.—	180.—	0.75	1.20	Di Do Sa	1203
Lissabon <sup>o</sup> )	11.15	12.00	20.30	†570.—	†1026.—	†4.30	†6.70	Mo Mi Fr	1203/K 22
Madrid+)	11.15	12.00	16.00	300.—	540.—	2.25	3.60	Mo Mi Fr	1203
Valencia+)	11.15	12.00	13.30	150.—	270.—	1.10	1.80	Mo Mi Fr	1203

† Tarife gelten nur via Madrid direkt, nicht via Barcelona.

## Prag

— Rusin.

- ① Tschechische Luftverkehrsgesellschaft, Prag II, Wassergasse 38, ☎️ 38051, 38052 (W: 7.15—18), 🏠 Avioslava Prag.

🚗 (14 km) Tschechische Luftverkehrsgesellschaft, Wassergasse 38.

▼ Prag	RM	RM	RM	RM					
Arad	10.35	11.25	15.35	98.—	176.40	0.75	●	Di Do Sa	117/1370
Berlin	14.25	15.15	16.25	42.—	75.60	0.30	0.50		117
Budapest	10.35	11.25	14.15	65.—	117.—	0.50	0.75		117/1370
Bukarest	10.35	11.25	18.00	148.—	266.40	1.10	1.65		117/1370
Kopenhagen	14.25	15.15	19.50	107.—	192.60	0.80	1.—		117/29
Malmö	14.25	15.15	19.20	113.—	203.40	0.85	1.10		117/29/1674
Wien	10.35	11.25	12.35	40.—	72.—	0.30	0.50		117

## Riga

▼ Riga	Rubel	Rubel	Rubel	Rubel					
Moskau	—	13.35	18.05	190.—	342.—	1.50	2.—		1640
Stockholm	—	14.20	15.05	300.—	540.—	3.—	3.45		1640

## Rom

— Aeroporto di Roma.

- ① Cit/Ala, Stazione Aerea, Piazza Esedra 64/66, ☎️ 480 303, 480 304, 480 305 (W & So: 6—21), 🏠 Aeropass Rom.

🚗 (7 km) Stazione Aerea Piazza Esedra 64/66.

▼ Rom	Lire	Lire	Lire	Lire					
Berlin	7.45	8.30	15.40	990.—	1782.—	7.45	12.15		9
München	7.45	8.30	12.40	630.—	1134.—	4.75	7.40		9
Venedig	7.45	8.30	10.25	330.—	594.—	2.50	3.30		9

## Rønne

— Rønne.

- ① De Bornholmske Jernbaner, Rønne Jernbanestation, ☎️ 1059 (W: 8—21, So: 8—23).

🚗 (5 km) Banegaarden.

▼ Rønne	d. Kr.	d. Kr.	d. Kr.	d. Kr.					
Kopenhagen	9.40	10.20	11.20	40.—	80.—	0.30	0.50		1766

## Saloniki

— Sedes.

- ① Dienststelle der Deutschen Lufthansa A.G., Flughafen Sedes.

✂️ Zur Zeit nicht vorhanden. Den Reisenden wird empfohlen, sich örtlich über evtl. Änderungen zu erkundigen.

### ▼ Saloniki

	RM	RM	RM	RM		
Athen	17.30 18.55	30.—	54.—	0.25	0.35	17
Belgrad	9.20 12.50	78.—	140.40	0.60	0.90	17
Berlin	9.20 19.45	213.—	383.40	1.60	2.55	17
Budapest	9.20 15.45	118.—	212.40	0.90	1.20	17
Bukarest	9.20 18.20	84.—	151.20	0.65	0.90	17/18/2101
Sofia	9.20 10.50	36.—	64.80	0.25	0.30	17
Wien	9.20 17.05	143.—	257.40	1.05	1.55	17

### Santa Cruz (Teneriffa)

— Los Rodeos.

✈️ Iberia, Palacio del Cabildo Insular, Avenida de José Antonio, 51 (W: 9—13, 15—19), ✈️ Iberiavion Santa Cruz.

✈️ Iberia, Palacio del Cabildo Insular, Avenida de José Antonio.

### ▼ Santa Cruz

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Las Palmas +)	15.45 16.45 17.30	75.—	135.—	0.60	1.10	1208

### Sevilla

— San Pablo.

✈️ Iberia, Almirante Lobo 2, ✈️ 26710, 26719 (W: 9—13, 15—19), ✈️ Iberiavion Sevilla.

✈️ Almirante Lobo 2.

### ▼ Sevilla

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Barcelona +)	10.00 11.00 16.55	460.—	828.—	3.45	5.50	1201
Lissabon <sup>o</sup> )	10.00 11.00 20.30	470.—	846.—	3.55	5.50	1201/K 22
Madrid +)	10.00 11.00 13.10	200.—	360.—	1.50	2.40	1201
Tanger +)	14.25 15.25 16.25	100.—	180.—	0.75	1.20	1201
Tetuan +)	14.25 15.25 17.10	135.—	243.—	1.—	1.60	1201

### Sibiu ↔️ Hermannstadt

### Sidi Ifni

#### ▼ Sidi Ifni

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Cabo Juby +)	14.30 16.00	100.—	180.—	0.75	1.50	Do 1200
Las Palmas +)	14.30 17.45	200.—	360.—	1.50	3.—	Do 1200
Madrid +)	9.45 18.45	650.—	1170.—	4.90	9.50	Sa 1200
Tetuan +)	9.45 15.15	375.—	675.—	2.80	5.60	Sa 1200

### Sofia

— Bojurische.

✈️ Deutsche Lufthansa A.G., Ul. Lewski 1, Postfach 195, ✈️ 2-59-26, 2-70-32 (W: 8—19, So: 11—13), ✈️ Lufthansa Sofia.

✈️ (13 km) Luftreisebüro, Ul. Lewski 1 (Hotel Bulgarie).

### ▼ Sofia

	Lewa	Lewa	Lewa	Lewa		
Athen	14.50 15.40 18.55	2 000.—	3 600.—	15.—	22.—	17
Belgrad	10.20 11.10 12.50	1 370.—	2 466.—	10.—	20.—	17
Berlin	10.20 11.10 19.45	5 880.—	10 440.—	44.—	75.—	17
Budapest	10.20 11.10 15.45	2 700.—	4 860.—	20.—	30.—	17
Bukarest	15.50 16.40 18.20	1 575.—	2 835.—	12.—	20.—	18/2101
Saloniki	14.50 15.40 17.10	1 200.—	2 160.—	9.—	10.—	17
Wien	10.20 11.10 17.05	3 510.—	6 318.—	26.—	42.—	17

### Stockholm

— Bromma.

✈️ A. B. Aerotransport, Flugleitung, ✈️ 282 560 (W: 8—20, So: 8—17), ✈️ 282 563 (So: 17—20), ✈️ Airticket Stockholm.

✈️ (10 km) A. B. Aerotransport, Flygpaviljongen, Nydrottan.

### ▼ Stockholm

	s. Kr.	s. Kr.	s. Kr.	s. Kr.		
Åbo	8.15 9.00 11.25	110.—	198.—	0.85	1.30	Mo Mi Fr So 1631
Åbo	8.15 9.00 11.45	110.—	198.—	0.85	1.30	Di Do Sa 1801
Berlin	7.15 8.00 12.45	205.—	369.—	1.55	2.70	5
Heisinki	8.15 9.00 12.30	145.—	261.—	1.10	1.75	T 1631
Mariehamn	8.15 9.00 10.40	68.—	122.40	0.50	0.80	Di Do Sa 1801
Moskau	7.15 8.00 18.05	375.—	675.—	3.75	4.30	1640
Oslo		90.—	162.—	0.70	1.10	
Riga	7.15 8.00 12.45	240.—	432.—	2.40	2.75	1640
Turku	8.15 9.00 11.25	110.—	198.—	0.85	1.30	Mo Mi Fr So 1631
Turku	8.15 9.00 11.45	110.—	198.—	0.85	1.30	Di Do Sa 1801

### Stuttgart

— Echterdingen.

✈️ Deutsche Lufthansa A.G., Flugleitung Stuttgart, Flughafen Echterdingen, ✈️ 79561/63 (W: 8—20), ✈️ Lufthansa Echterdingen.

✈️ (15 km) Luftreisebüro, Fürstenstr. 1.

### ▼ Stuttgart

	RM	RM	RM	RM		
Barcelona <sup>o</sup> )	9.30 10.30 14.45	135.—	243.—	1.—	2.—	K 22
Berlin	15.50 16.40 19.10	70.—	126.—	0.55	0.85	K 22
Lissabon	9.30 10.30 20.30	270.—	486.—	2.05	3.50	K 22
Lyon <sup>o</sup>	9.30 10.30 12.30	60.—	108.—	0.45	—	K 22
Madrid <sup>o</sup>	9.30 10.30 17.15	200.—	360.—	1.50	2.75	K 22
Marseille <sup>o</sup>	9.30 10.30 13.55	90.—	162.—	0.70	1.20	K 22

### Tanger

— Souahel.

✈️ Iberia, Boulevard Pasteur, 35, ✈️ 1858 (W: 9—13, 15—19), ✈️ Iberiavion Tanger.

✈️ Boulevard Pasteur, 35.

### ▼ Tanger

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Barcelona +)	8.45  9.30 16.55	560.—	1 008.—	4.20	6.70	1201
Madrid +)	8.45 9.30 13.10	300.—	540.—	2.25	3.60	1201
Sevilla +)	8.45 9.30 10.30	100.—	180.—	0.75	1.20	1201
Tetuan +)	16.00 16.45 17.10	35.—	63.—	0.30	0.40	1201

### Tetuan

— Militar.

✈️ Iberia-Delegacion, Calle Mohamed Torres, 5, ✈️ 402 (W: 9—13, 15—19), ✈️ Iberiavion Tetuan.

✈️ Calle Mohamed Torres, 5.

### ▼ Tetuan

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.		
Barcelona +)	8.00  8.45 16.55	595.—	1 071.—	4.45	7.15	1201
Cabo Juby +)	9.45 10.30 16.00	475.—	855.—	3.60	7.10	Do 1200
Las Palmas +)	9.45 10.30 17.45	525.—	945.—	3.95	8.60	Do 1200
Madrid +)	8.00 8.45 13.10	335.—	603.—	2.50	4.—	1201
Madrid +)	15.00 15.45 18.45	335.—	603.—	2.50	4.—	Sa 1200
Malaga +)	8.15 9.00 10.00	80.—	144.—	0.60	0.95	Mo Do 1206
Melilla +)	16.45 17.30 18.45	125.—	225.—	0.95	1.50	Mo Do 1206
Sevilla +)	8.00 8.45 10.30	135.—	243.—	1.—	1.60	1201
Sidi Ifni +)	9.45 10.30 14.00	375.—	675.—	2.80	5.60	Do 1200
Tanger +)	8.00 8.45  9.10	35.—	63.—	0.30	0.40	1201

### Thorenburg (Turda)

— Turda.

✈️ Lares, Colectura Ardeleana, Piata Mihai Viteazu 44, ✈️ 120 (W: 7.45—13, 16—19).

✈️ (3,5 km) Colectura Ardeleana, Piata Mihai Viteazu 44.

### ▼ Thorenburg

	Lei	Lei	Lei	Lei		
Arad	7.45	8.00	9.45	2100.—	3780.—16.—21.—	2120/2117
Brasov	7.45	8.00	9.00	1300.—	2340.—10.—13.—	2120
Bukarest	7.45	8.00	9.50	2200.—	3960.—16.—22.—	2120
Hermannstadt	7.45	8.00	8.20	600.—	1080.—4.—6.—	2120
Kronstadt	7.45	8.00	9.00	1300.—	2340.—10.—13.—	2120
Sibiu	7.45	8.00	8.20	600.—	1080.—4.—6.—	2120

### Tromsø

- Seeflugha'en Skatöra.
- 📄 Troms Fyikes Dampskibsselskap, 🚢 360,
- ✈️ Dampskibskontor Tromsø.
- 🚗 (7 km) Troms Fylkes Dampskibsselskap.
- Alle Fluggäste müssen sich zwecks Abfertigung bei der Abfahrtstelle des Zubringerautos einfinden.

### ▼ Tromsø

	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.			
Bodö	14.10	11.15	14.20	80.—	144.—0.60	1.—Di Do Sa	4
Hammer est	10.30	15.30	16.45	55.—	99.—0.40	0.65 Mo	4
Harstad	10.15	11.15	12.05	40.—	72.—0.30	0.50 Di Do Sa	4
Kirkenes	14.30	15.30	19.00	105.—	189.—0.75	1.25 Mo	4
Narvik	10.15	11.15	12.40	55.—	99.—0.40	0.65 Di Do Sa	4
Trondheim	10.15	11.15	17.30	170.—	306.—1.25	2.10 Di Do Sa	4

### Trondheim

- Seeflughafen Hommelvik.
- 📄 Det Nordenfjeldske Dampskibsselskap, Kjöbmandsgt. 52,
- 🚗 3910, ✈️ Nordenfjeldske Trondheim.
- 🚗 (26 km) Det Nordenfjeldske D/S, Kjöbmandsgt. 52.
- Alle Fluggäste müssen sich zwecks Abfertigung bei der Abfahrtstelle des Zubringerautos einfinden.

### ▼ Trondheim

	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.	n. Kr.			
Bodö	7.00	8.30	11.00	100.—	180.—0.75	1.25 Mo Mi Fr	4
Hammerfest	7.00	8.30	16.45	205.—	369.—1.55	2.60 Mo	4
Harstad	7.00	8.30	13.45	140.—	252.—1.05	1.75 Mo Mi Fr	4
Kirkenes	7.00	8.30	19.00	270.—	486.—2.05	3.40 Mo	4
Narvik	7.00	8.30	12.50	130.—	234.—0.5	1.65 Mo Mi Fr	4
Tromsø	7.00	8.30	14.45	170.—	306.—1.25	2.10 Mo Mi Fr	4

### Turda ↔ Thorenburg

### Turku (Åbo)

- Turku.
- 📄 Aero O/Y, Reisebüro, Kauppatori, 🚢 3945 Mo—Fr: 9—17, Sa: 9—15, ✈️ Aero Turku.
- 🚗 Aero O/Y, Reisebüro, Kauppatori.

### ▼ Turku

	f. M	f. M	f. M.	f. M.			
Helsinki	11.00	11.40	12.30	500.—	900.—4.—6.—Mo Mi Fr So	1631	
Mariehamn	12.20	13.00	13.45	450.—	810.—3.50	6.—Di Do Sa	1801
Stockholm	12.20	13.00	13.45	1200.—	2160.—9.—15.50	Di Do Sa	1801
Stockholm	14.30	15.05	15.30	1200.—	2160.—9.—15.50	Mo Mi Fr So	1631

### Turnu-Severin

- Turnu-Severin.
- 📄 Lares, Gh. Stefanescu, Strada Maior Strehaiuanu 2, 🚢 157,
- ✈️ Aero Severin.
- 🚗 (3 km) Oficiul Postal.

### ▼ Turnu-Severin

	Lei	Lei	Lei	Lei		
Arad	17.10	17.40	18.40	1600.—	2880.—12.—16.—	2113
Bukarest	8.10	8.40	10.10	2000.—	3600.—15.—20.—	2113
Craiova	8.10	8.40	9.15	700.—	1260.—5.—7.—	2113

### Ungvár

- Ungvár.
- 📄 Malert/Ibusz, Széchenyi tér 1, 🚗 100 u. 200 (W: 9—13.30, 15.30—17), ✈️ Commerz Ungvár.
- 🚗 Malert/Ibusz, Széchenyi tér 1, Fahrpreis P. 1.—

### ▼ Ungvár

	Pengö	Pengö	Pengö	Pengö			
Budapest	7.30	7.45	9.40	40.—	72.—0.30	0.40	1361
Kaschau	7.30	7.45	8.10	10.—	18.—0.10	0.10	1361
Kassa	7.30	7.45	8.10	10.—	18.—0.10	0.10	1361

### Valencia

- Manises.
- 📄 Iberia, Calle de la Paz 38, 🚗 16073, 15883 (W: 9—13, 15—19), ✈️ Iberiavion Valencia.
- 🚗 Calle de la Paz 38.

### ▼ Valencia

	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.			
Lissabon <sup>o</sup> )	13.30	14.30	20.30	420.—	756.—3.15	4.90 Mi Mo Fr	1203/K 22
Madrid+)	13.30	14.30	16.00	150.—	270.—1.10	1.80 Mo Mi Fr	1203
Palma de Mallorca+)	10.00	11.00	12.30	150.—	270.—1.10	1.80 Di Do Sa	1203

### Venedig

- San Nicolo di Lido.
- 📄 Cit/Ala, Venezia/Lido/Flughafen, 🚗 60 255 (W: 9—18), ✈️ Alerea Venedig.
- 🚗 Luftreisebüro Ala, Riva degli Schiavoni.

### ▼ Venedig

	Lire	Lire	Lire	Lire			
Berlin	10.10	10.55	15.40	760.—	1368.—5.70	8.85	9
München	10.10	10.55	12.40	410.—	738.—3.10	4.10	9
Rom	12.30	13.15	15.10	330.—	594.—2.50	3.30	9

### Wien

- Aspern.
- 📄 Deutsche Lufthansa A.G., Flugleitung, 🚗 F 22 200 (W: 7—20, So: nur Luftreisebüro, 🚗 R 27 580, 9—13), ✈️ Hansaflug Wien.
- 🚗 (17 km) Luftreisebüro, Kärntnerring 5 (Hotel Bristol).

### ▼ Wien

	RM	RM	RM	RM			
Arad	12.15	13.15	15.35	58.—	104.40 0.45 ●	Di Do Sa	117/1370
Athen	9.20	10.20	18.55	168.—	302.40 1.25	1.90	17
Belgrad	9.20	10.20	13.00	65.—	117.—0.50	0.65	17
Berlin	8.10	9.00	12.20	82.—	147.60 0.60	1.—	15/1351
Berlin	13.00	13.50	16.25	82.—	147.60 0.60	1.—	117
Berlin	16.45	17.35	19.45	82.—	147.60 0.60	1.—	17
Breslau	8.10	9.00	10.35	50.—	90.—0.40	0.60	15/1351
Budapest	9.20	10.20	11.15	25.—	45.—0.20	0.35	17
Budapest	12.15	13.15	14.15	25.—	45.—0.20	0.35	117/1370
Budapest	18.35	19.35	20.35	25.—	45.—0.20	0.35	15/1351
Bukarest	12.15	13.15	18.00	108.—	194.40 0.80	1.25	117/1370
Kopenhagen	13.00	13.50	19.50	147.—	264.60 1.10	1.40	117/29
Malmö	13.00	13.50	19.20	153.—	275.40 1.15	1.50	117/29/1674
Prag	13.00	13.50	15.00	40.—	72.—0.30	0.50	117
Saloniki	9.20	10.20	17.10	143.—	257.40 1.05	1.55	17
Sofia	9.20	10.20	15.20	107.—	192.60 0.80	1.25	17
Stockholm	8.10	9.00	18.50	202.—	363.60 1.50	2.05	15/1351/8

### Zürich

— Dübendorf.

☑ Swissair, im Hauptbahnhof Zürich, ☞ 7.31.33 (0-24),  
✈ Airticket Zürich.

☑ Hauptbahnhof (Hauptportal).

Y Zürich	s. Frs.					
Berlin	10.35	11.25	15.40	186.—	334.80	1.40 2.25 41/9
Berlin	10.35	11.25	17.35	186.—	334.80	1.40 2.25 41/25
Kopenhagen	10.35	11.25	19.50	303.—	545.40	2.30 3.05 41/9/29
						u. 41/25/29
Malmö	10.35	11.25	19.20	314.—	565.20	2.40 3.25 41/9/29/1674 u.
						41/25/29/1674
München	10.35	11.25	12.40	60.—	108.—	0.45 1.— 41
Stockholm	10.35	11.25	18.50	396.—	712.80	2.95 4.15 41/9/8

## LUFTEXPRESSGUT

*unübertroffen schnell  
zuverlässig  
preiswert*

Mit der Benutzung unseres Dienstes sichern Sie sich für Ihre Eilgüter eine günstige Beförderungsart in alle Welt!

Auskunft bei allen  
Dienststellen der Deutschen Lufthansa.

Benutzung der  
**Luftpost**  
**bringt Zeitgewinn!**

Auskünfte über alle mit der Luftpost-beförderung zusammenhängenden Fragen erteilen die Postämter sowie die Dienststellen der Deutschen Lufthansa.

## STRECKEN-FLUGPLÄNE

(Uhrzeiten = Landeszeiten)

### 3. Berlin—Moskau

Deutsche Lufthansa, Berlin  
Aeroflot, Moskau

T		T
8.20	↑	18.45
10.15		16.45
10.25		16.30
11.05		15.50
11.35		15.10
13.40		15.00
14.20		14.20
15.40		13.00
16.00		12.40
18.50	↓	9.50

### 4. Trondheim—Kirkenes

Deutsche Lufthansa, Berlin

Mo Mi Fr		Di Do Sa
8.30	↑	17.30
11.00		15.00
11.40		14.20
12.50		13.10
13.20		12.40
13.45		12.15
13.55		12.05
14.45		11.15
Mo		Di
15.30		10.30
16.45		9.15
17.15		8.45
19.00	↓	7.00

### 7. Berlin—Oslo

Deutsche Lufthansa, Berlin

8.40	↑	19.25
10.40		17.25
11.20		16.55
13.20	↓	14.55

### 8. Berlin—Stockholm

A.B.A., Stockholm

16.05	↑	12.45
18.50	↓	8.00

### 9. Berlin—Rom

Deutsche Lufthansa, Berlin

Ala Littoria, Rom

8.00	✿	Berlin	↑	15.40
10.30		München		13.10
11.00		München		12.40
12.45		Venedig		10.55
13.15		Venedig		10.25
15.10	▼	Rom	✿	8.30

### 15/1351. Berlin—Budapest

Malert, Budapest

16.00	✿	Berlin	↑	12.20
17.30		Breslau		10.50
17.40		Breslau		10.35
19.15		Wien		9.00
19.35		Wien		8.35
20.35	▼	Budapest	✿	7.30

### 17. Berlin—Athen

Deutsche Lufthansa, Berlin

7.40	✿	Berlin	↑	19.45
9.50		Wien		17.35
10.20		Wien		17.05
11.15		Budapest		16.05
11.35		Budapest		15.45
13.00		Belgrad		14.20
13.40		Belgrad		12.50
15.20		Sofia		11.10
15.40		Sofia		10.50
17.10		Saloniki		9.20
17.30		Saloniki		9.00
18.55	▼	Athen	✿	7.35

### 18/2101. Bukarest—Sofia

Deutsche Lufthansa, Berlin

Lares, Bukarest

8.20	✿	Bukarest	↑	18.20
10.00	▼	Sofia	✿	16.40

### K 22. Berlin—Lissabon

Deutsche Lufthansa, Berlin

7.20	✿	Berlin	↑	19.10
9.50		Stuttgart		16.40
10.30		Stuttgart		16.00
12.30		Lyon ⊙		14.00
12.50		Lyon ⊙		13.45
13.55		Marseille ⊙		12.40
14.15		Marseille ⊙		12.20
14.45		Barcelona		9.55
15.10		Barcelona		9.30
17.15		Madrid		7.30
17.50		Madrid		16.40
20.30	▼	Lissabon	✿	14.00

⊙ Von und nach Lyon und Marseille zurzeit keine Fluggast- und Luftfrachtbeförderung.

### 25. Berlin—München

D.D.L., Kopenhagen

13.05	✿	Berlin	↑	17.35
15.05	▼	München	✿	15.35

### 29. Berlin—Kopenhagen

D.D.L., Kopenhagen

A.B.A., Stockholm

18.05	✿	Berlin	↑	11.45
19.50	▼	Kopenhagen	✿	10.00

### 41. München—Zürich

Swissair, Zürich

15.40	✿	München	↑	12.40
16.55	▼	Zürich	✿	11.25

### 117/1370. Berlin—Bukarest

Berlin—Wien, # 117: Deutsche Lufthansa, Berlin

Wien—Bukarest, # 117/1370: Deutsche Lufthansa, Berlin;

Lares, Bukarest; Malert, Budapest

10.00	✿	Berlin	↑	16.25
11.10		Prag		15.15
11.25		Prag		15.00
12.35		Wien		13.50
13.15		Wien		13.10
14.15		Budapest		12.05
14.35		Budapest		11.40
15.35		Arad ●		10.40
15.55		Arad ●		10.20
18.00	▼	Bukarest	✿	8.00

● Zwischenlandung in Arad in Richtung Bukarest: Di, Do, Sa; in Richtung Budapest—Berlin: Mo, Mi, Fr.

### 1200. Madrid—Las Palmas

Iberia, Madrid

Do				Sa
7.00	✿	Madrid	↑	18.45
10.00		Tetuan		15.45
10.30		Tetuan		15.15
14.00		Sidi Ifni		9.45
14.30		Sidi Ifni		9.15
16.00		Cabo Juby		7.45
16.30		Cabo Juby		7.15
17.45	▼	Las Palmas	✿	6.00

### 1201. Tetuan—Barcelona

Iberia, Madrid

8.45	✿	Tetuan	↑	17.10
9.10		Tanger		16.45
9.30		Tanger		16.25
10.30		Sevilla		15.25
11.00		Sevilla		14.55
13.10		Madrid		12.45
14.10		Madrid		11.45
16.55	▼	Barcelona	✿	9.00

**1203. Madrid—Palma de Mallorca**

Iberia, Madrid			Mo Mi Fr
Di Do Sa			
9.00	✿	Madrid	16.00
10.30		Valencia	14.30
11.00		Valencia	13.30
12.30		Palma de Mallorca	12.00
14.00		Palma de Mallorca	11.30
15.00		Barcelona	10.30
15.30		Barcelona	10.00
16.30	✿	Palma de Mallorca	9.00

**1206. Melilla—Malaga**

Iberia, Madrid			Mo Do
Mo Do			
7.00	✿	Melilla	18.45
8.15		Tetuan	17.30
9.00		Tetuan	15.30
10.00	✿	Malaga	14.30

**1207. Lissabon—Madrid**

Iberia, Madrid			Mo Mi Fr
9.30	✿	Lissabon	16.15
12.15	✿	Madrid	13.30

**1208. Las Palmas—Santa Cruz (Teneriffa)**

Iberia, Madrid			Mo Mi Fr
15.30	✿	Las Palmas	17.30
16.15	✿	Santa Cruz	16.45

**1361. Budapest—Ungvár**

Malert, Budapest			Mo Mi Fr
16.15	✿	Budapest	9.40
17.30		Kaschau (Kassa)	8.25
17.45		Kaschau (Kassa)	8.10
18.10	✿	Ungvár	7.45

**1371. Budapest—Marosvásárhely**

Malert, Budapest			Mo Mi Fr
T			T
7.50	✿	Budapest	19.55
9.00		Großwardein (Nagyvárad)	18.45
9.15		Großwardein (Nagyvárad)	18.30
9.55		Klausenburg (Kolozsvar)	17.50
10.10		Klausenburg (Kolozsvar)	17.35
10.45	✿	Marosvásárhely	17.00

**1631. Stockholm—Helsinki**

A.B.A., Stockholm Aero O/Y, Helsinki			Mo Mi Fr
T			T
9.00	✿	Stockholm	15.30
11.25		† Turku (Åbo)	15.05
11.40		† Turku (Åbo)	14.50
12.30	✿	Helsinki	14.00

† Di Do Sa keine Landung in Turku. Siehe Strecke 1801.

**1640. Stockholm—Moskau**

A.B.A., Stockholm Aeroflot, Moskau			Mo Mi Fr
8.00	✿	Stockholm	15.05
12.45		Riga	14.20
13.35		Riga	13.30
15.35		Welikije Luki	11.30
16.05		Welikije Luki	11.00
18.05	✿	Moskau	9.00

**1673. Kopenhagen—Malmö**

A.B.A., Stockholm D.D.L., Kopenhagen			Mo Mi Fr
bis 14. 7.			
9.00	✿	Kopenhagen	20.45
8.15	✿	Malmö	19.30

**1674. Kopenhagen—Malmö**

A.B.A., Stockholm D.D.L., Kopenhagen			Mo Mi Fr
20.05	✿	Kopenhagen	9.45
19.20	✿	Malmö	8.30

**1675. Kopenhagen—Malmö**

A.B.A., Stockholm D.D.L., Kopenhagen			Mo Mi Fr
11.00	✿	Kopenhagen	17.00
10.15	✿	Malmö	15.45

**1676. Kopenhagen—Malmö**

A.B.A., Stockholm D.D.L., Kopenhagen			Mo Mi Fr
13.00	✿	Kopenhagen	12.45
12.15	✿	Malmö	11.30

**1766. Kopenhagen—Rønne**

D.D.L., Kopenhagen			Mo Mi Fr
9.00	✿	Kopenhagen	11.20
10.00	✿	Rønne	10.20

### 1801. Stockholm—Turku (Åbo)

A.B.A., Stockholm  
Aero O/Y, Helsinki

Di Do Sa			Di Do Sa
9.00	✿	Stockholm	↑ 13.45
10.40	↓	Mariehamn	↑ 14.05
11.00		Mariehamn	↑ 13.45
11.45	↓	Turku (Åbo)	↑ 13.00

### 2113. Arad—Bukarest

Lares, Bukarest

7.30	✿	Arad	↑ 18.40
8.30	↓	T. Severin	↑ 17.40
8.40		T. Severin	↑ 17.30
9.15		Craiova	↑ 16.55
9.25		Craiova	↑ 16.45
10.10	↓	Bukarest	↑ 16.00

### 2115. Bukarest—Constanta

Lares, Bukarest

T		1. 7.—30. 9.	T
9.00	✿	Bukarest	↑ 18.45
10.00	↓	Constanta	↑ 17.45

### 2116. Jasi—Bukarest

Lares, Bukarest

7.00	✿	Jasi	↑ 18.20
8.00	↓	Galatz (Galati)	↑ 17.20
8.10		Galatz (Galati)	↑ 17.10
9.00	↓	Bukarest	↑ 16.20

) Betriebsbeginn Jasi—Galatz wird später bekanntgegeben.

### 2117. Bukarest—Arad

Lares, Bukarest

7.30	✿	Bukarest	↑ 18.15
8.00	↓	Kronstadt (Brasov)	↑ 17.45
8.10		Kronstadt (Brasov)	↑ 17.35
8.35		Hermannstadt (Sibiu)	↑ 17.10
8.45		Hermannstadt (Sibiu)	↑ 17.00
9.45	↓	Arad	↑ 16.00

### 2120. Thorenburg—Bukarest

Lares, Bukarest

8.00	✿	Thorenburg (Turda)	↑ 18.15
8.20	↓	Hermannstadt (Sibiu)	↑ 17.55
8.30		Hermannstadt (Sibiu)	↑ 17.45
9.00		Kronstadt (Brasov)	↑ 17.15
9.10		Kronstadt (Brasov)	↑ 17.05
9.50	↓	Bukarest	↑ 16.30

## DEUTSCHE BANK

### Vermögensberatung

In allen Fragen der Vermögensanlage und -verwaltung beraten wir Sie gewissenhaft und sachkundig. Wir führen Kontokorrent- und Scheckkonten. Unsere Sparkonten erleichtern Ihnen das Anammeln von Rücklagen auch in kleineren Beträgen.

## DEUTSCHE BANK

### Reisezahlungsmittel

Wir unterrichten Sie in allen devisentechnischen Fragen und beschaffen Ihnen gern die erforderlichen Zahlungsmittel im Waren- und Reiseverkehr. Zur feuer- und diebesicherten Verwahrung von Wertpapieren empfehlen wir unsere Stahlfächer.

## DEUTSCHE BANK

### Hauptsitz Berlin

489 Geschäftsstellen

Ostmark und Generalgouvernement:  
Creditanstalt-Bankverein

Protectorat:

Böhmische Union-Bank

Korrespondenten an allen bedeutenden Plätzen der Welt.

## DEUTSCHE BANK